

INFORMAZIONI PERSONALI

Corni Elisa



Sesso Femminile | Data di nascita

Nazionalità Italiana

ESPERIENZA PROFESSIONALE

Gen. 17–alla data attuale

Grafica freelance

Diverse realtà

Grafica freelance per diverse realtà pubbliche e private (Comunità di Valle, studi di professionisti, studi di contabilità, alberghi e reti di alberghi...) per la realizzazione di loghi, manifesti, brochure e altro materiale pubblicitario.

Mag. 14–alla data attuale

Responsabile attività culturale - Forte delle Benne

Levico Terme (Italia)

Con un gruppo di professionisti, gestione di tutta l'attività culturale presso il Forte delle Benne, restaurato nel 2014.

- apertura della struttura e realizzazione di visite guidate a tema storico sulla struttura e la sua storia. Visite realizzate in lingua italiana, inglese e tedesca.
- visite guidate specifiche per le scuole in o per gruppi in orari di non apertura al pubblico. Contenuti e spiegazione adeguate all'età degli studenti partecipanti.
- ideazione, curatela, realizzazione e promozione di mostre storico-artistiche (Paese in guerra, paese di Guerra; La satira nella Grande Guerra; Mostra d'arte di Davide Barbini; Mostra fotografica di Saverio Sartori; Il bombardamento di Caldonazzo; La strada della Valcaretta)
- promozione del forte e delle sue attività attraverso i canali digitali: newsletters, articoli, comunicati stampa. Utilizzo dei social media.
- realizzazione dei manifesti per le attività al Forte
- realizzazione di video
- visite guidate al forte e alle mostre nelle seguenti lingue: Italiano, Inglese e Tedesco

13–alla data attuale

Grafica - realizzazione infografiche + Project manager

Progetto GG+100

Realizzazione di infografiche nell'ambito del progetto GG+100 atto a commemorare la Grande Guerra nel suo centenario.

Si tratta di un progetto digitale e multidisciplinare che vedrà la propria realizzazione nei prossimi anni, tra il 2014 e il 2018.

Realizzazione di banner, loghi, sfondi, immagini coordinate.

Partecipazione alla gestione del sito e alla sua realizzazione grafica.

Documentazione fotografica.

Nel 2015 redazione del prodotto in lingua inglese, coordinamento del gruppo e edizione in lingua inglese del sito. Ho assistito alla realizzazione del nuovo layout e sviluppato con gli sviluppatori il sistema del sito.

Cura della promozione del sito attraverso i media più tradizionali (newsletters e e-mail) sia attraverso i social. Redazione dei testi e delle immagini per la diffusione del materiale promozionale da parte di UniTn.

Gestione del pacchetto dei partner. Rapporti di collaborazione e condivisione di materiale, ma anche gestione di scambi-visibility.

Ott. 15–alla data attuale

Giornalista e vicedirettore

Valsugana News, Trento (Italia)

- realizzazione di articoli di cronaca politico-culturale avvenuti in Valsugana
- realizzazione di interviste a personaggi rilevanti della scena politica, culturale, economica e sociale della Valsugana
- realizzazione di infografiche e grafici che corredino gli articoli
- realizzazione di articoli scientifici

Nov. 16–Mag. 17

Grafica Freelance

Salerno Editrice, Roma (Italia)

Realizzazione di tre infografiche a corredo di alcuni articoli del volume XIV della "Storia d'Europa e del Mediterraneo", coordinata da Alessandro Barbero. Le infografiche vogliono approfondire alcuni temi del progresso scientifico nel Novecento: la distribuzione dei premi Nobel per nazionalità, l'evoluzione per le spese di Ricerca & Sviluppo e la diffusione delle reti digitali.

Mag. 17

Grafica freelance

ANA Treviso

Realizzazione di manifesti e brochure per la promozione di un ciclo di convegni attorno alla Grande Guerra.

Set. 16–Mag. 17

Grafica freelance

CGIL del Trentino, Trento (Italia)

Realizzazione di grafiche e infografiche per il nuovo sito dedicato ai giovani e all'occupazione giovanile.

Realizzazione di mappe grafiche per la spiegazione dei vari settori 'azione di CGIL.

Gen. 17–Giu. 17

Collaboratrice estrena in giornalismo

Liceo scientifico Torricelli di Bolzano, Bolzano (Italia)

Il progetto scolastico collegato alla comunicazione scientifica Science Pub presso il Liceo Scientifico Torricelli è stato caratterizzato nell'anno scolastico 2016-2017 da un cambio di rotta. Se negli anni precedenti il mio contributo aveva principalmente luogo all'interno della redazione pomeridiana con gli studenti che decidevano di aderire al progetto extracurricolare, quest'anno i miei interventi si sono concentrati prevalentemente nelle classi. La redazione non è però stata ignorata, e anzi con loro ci siamo applicati su due progetti. Il primo, la mostra sull'evoluzione, è stato realizzato all'interno della rassegna SuBZero, promossa dalla Sovrintendenza della Scuola italiana della Provincia Autonoma di Bolzano. In secondo luogo, con i ragazzi abbiamo portato avanti la realizzazione di una puntata 0 di un podcast di comunicazione scientifica, del quale parlerò in seguito.

Per quanto riguarda invece il mio intervento nelle classi in stretta collaborazione con i docenti, mi sono trovata coinvolta in progetti preesistenti (aree di progetto o simili) nei quali ho portato supporto sugli aspetti della comunicazione multimediale, assistenza, idee e spunti. Altre volte invece mi è stato chiesto di intervenire a proposito del giornalismo.

Alcuni esempi:

1C - Insegnante coordinatore: Antonietti F. - Progetto: Il giornalismo, dalle basi alla realizzazione di un articolo. Area di Progetto

Ore in presenza: 14

La professoressa Antonietti ha richiesto la mia presenza presso la 1C per lavorare assieme al nutrito e attivo gruppo degli studenti sull'informazione giornalistica nel 2017. Il monte ore dedicato a questo progetto è stato corposo, e ha dato degli ottimi risultati. Gli studenti si sono dimostrati molto interessati alla tematica e assieme abbiamo lavorato molto bene.

Gli incontri sono stati suddivisi in due momenti: un primo momento di introduzione teorica e di lavoro sul materiale giornalistico disponibile, e una seconda di attività pratica. Nella prima fase ho introdotto ai ragazzi i principi e la storia del giornalismo, ma non sono mancati i momenti di lavoro pratico tanto

su materiale da me fornito (articoli di giornale cartaceo o digitale) o da loro cercato. Ci siamo infatti concentrati su come il giornalismo digitale abbia cambiato le cose rispetto a quello tradizionale, e abbiamo lavorato sulla comunicazione via web.

Abbiamo inoltre approfondito quattro tipologie di articolo di giornale:

- la notizia breve scientifica: ci siamo concentrati sulle fonti, sul modo di scrivere gli articoli, sulla veridicità e la correttezza delle informazioni, sulla costruzione di una notizia comprensibile per tutti
- l'intervista: come si costruiscono le domande, la scelta del tema e degli intervistati, la traduzione dell'intervista in un articolo
- la galleria fotografica: la ricerca di fotografie "utilizzabili" (rispetto del diritto d'autore), la scrittura dell'introduzione, la scrittura delle didascalie per le singole fotografie
- l'articolo di "costume": tema libero, scelta di una scrittura frizzante o comunque accattivante, ricerca delle fonti

I ragazzi hanno infatti lavorato su un confronto diretto tra le due forme di comunicazione giornalistica, tenendo a mente che il loro obiettivo era la realizzazione di articoli per il sito del giornalino scolastico. Dopo aver lavorato un paio d'ore su questo tipo di materiali, permettendogli così di affinare l'occhio e comprendere i trucchi del mestiere, ho assegnato a loro il compito di scegliere due temi da presentare alla redazione. Come in una vera redazione di giornale, gli studenti hanno proposto i loro due temi alla classe/redazione che li ha approvati e da lì siamo partiti per una riflessione collettiva sul taglio. Il confronto con i compagni ha permesso agli studenti di creare articoli più convincenti, tralasciando argomentazioni e tagli più banali e di seguire spunti originali.

Negli incontri successivi, assieme ai ragazzi abbiamo lavorato sugli articoli. Li ho seguiti passo passo nella scelta del tema, della tipologia; nell'eventuale stesura delle domande; nella scrittura dei testi; nella scelta delle fotografie.

Alla fine del processo creativo, i ragazzi mi hanno spedito i materiali. Dopo la mia correzione ci siamo nuovamente incontrati e ho fatto poi un incontro collettivo per la correzione. Risultato di questo lavoro è stato un corpus abbondante di articoli, la maggior parte dei quali già pubblicati sul sito di SciencePub. In generale il lavoro della classe è stato produttivo e positivo, i ragazzi hanno scritto degli articoli molto belli, scelto temi interessanti e proposto chiavi di lettura nuove e originali.

3C - Insegnante coordinatore: Serraino C. - Progetto: Petrarca Ore in presenza: 5

La professoressa Serraino mi ha voluta coinvolgere in un progetto davvero interessante: Petrarca al giorno d'oggi. Agli studenti, infatti, è stata lanciata una sfida: preso il Canzoniere di Petrarca, ricavarne delle specie di playlist per i giovani d'oggi, a seconda dello stato d'animo. E così, divisi in gruppi, si sono dedicati alla ricerca e alla strutturazione di percorsi di lettura del grande poeta.

Se gran parte del lavoro era stato fatto, mancava la traduzione di tutto quanto in chiave digitale e fruibile anche da chi non si trova in classe. E così la proposta è stata quella di realizzare dei prezzi (presentazioni online) che guidassero l'utente alla scoperta degli aspetti meno conosciuti di Petrarca.

I ragazzi hanno realizzato delle compilation per i giorni felici, per quelli tristi, per quelli di lutto o di noia.

Redazione SciencePub - Extracurricolare - Insegnante coordinatore: Pitscheider C. Ore in presenza: 21

Oltre al grande lavoro attorno alla mostra dell'evoluzione in merito alla quale rimando alla relazione in allegato, con gli studenti che hanno aderito alla Redazione abbiamo deciso di abbandonare momentaneamente tastiere e monitor, e impugnare i microfoni.

Obiettivo dell'anno è stato, infatti, la realizzazione di una puntata di podcast. Con gli studenti abbiamo ascoltato qualche trasmissione radiofonica e iniziato a pensare a quali fossero le possibili rubriche da sviluppare. Abbiamo deciso, come redazione, che volevamo giocare su un equilibrio tra serio e meno serio, e così alle rubriche di informazione scientifica, si è deciso di affiancare un momento di ilarità, chiedendo il supporto dei comici della scuola. Inoltre i ragazzi hanno pensato di dedicare spazio agli ex studenti, una specie di vademecum per il dopo Torricelli. Infine, su proposta di una studentessa, si è pensato di registrare un amino-rubrica nella quale si intervistano i comunicatori scientifici.

Una volta decisa la struttura, è stata la volta dei nomi delle rubriche e della loro durata, per la quale i ragazzi hanno fatto delle ricerche sul campo. Una volta stabiliti i parametri, i ragazzi si sono cimentati con la scrittura dei testi e la registrazione delle rubriche. Ne è uscita una puntata zero, che potete ascoltare a questo indirizzo:

<http://scienceinpublic.altervista.org/science-pod-puntata/>

Progetto per il prossimo anno è continuare con le registrazioni e magari provare a farlo in un vero studio radiofonico.

Per quanto riguarda invece la mostra sull'evoluzione, dopo il test del 26/04, con la redazione abbiamo stabilito gli spazi e i tempi per l'allestimento che ha luogo a scuola il 15 giugno. Il 14 giugno abbiamo

allestito la mostra, che è stata aperta al pubblico il 15 giugno durante la giornata della scuola.

Gen. 17–Dic. 17 **Grafica e Social media manager freelance**

Comune di Vadena, Vadena (Italia)

In continuità con quanto fatto nei due anni precedenti mi sono occupata di:

- gestione della pagina Facebook del comune, con pubblicazione quotidiana di contenuti informativi, divulgativi, immagini, video, fotografie, promozione di eventi, creazione di rubriche per il pubblico del Comune di Vadena
- realizzazione, studio e impaginazione di manifesti, locandine, brochure e altri materiali
- creazione e diffusione di strumenti online per la circolazione delle informazioni all'interno delle realtà sociali e culturali della comunità

Dic. 16 **Grafica Freelance**

Comune di Molveno, Molveno (Italia)

Impaginazione dei 20 pannelli che compongono la mostra "Lo svuotamento del lago di Molveno" realizzata per le festività natalizie in occasione dell'ultimo svuotamento del lago. Collaborazione con lo storico Francesco Frizzera per la realizzazione dei contenuti.

Dic. 16 **Grafica freelance**

Comunità Alta Valsugana e Bersentol, Pergine Valsugana (Italia)

A partire dalle informazioni ricevute in merito all'iniziativa rivolta ai giovani "#Takeyourownopportunity", creazione di

- locandina per promuovere l'iniziativa
- brochure per la diffusione delle informazioni
- Immagini per il profilo Facebook della comunità
- Template per le presentazioni dei relatori che interverranno agli incontri

Set. 16 **Grafica freelance**

Tra le Rocce e il Cielo - festival, Vallarsa (TN) (Italia)

In collaborazione con i curatori dei contenuti storici, progettazione, studio, realizzazione e impaginazione dei pannelli relativi alla mostra "Il corpo del Nemico", sul tema della propaganda e dell'oggettivazione del corpo del nemico nei periodi di conflitto.

Per la mostra, ho realizzato dei pannelli che si potessero adeguare alle strutture già in possesso degli organizzatori, sfruttando appieno le immagini, protagoniste indiscusse di questa esposizione.

Lug. 16–Set. 16 **Videoeditor freelance**

Mercurio Coop, Trento (Italia)

Realizzazione di tre brevi video per Facebook da pubblicare sulla pagina social di Creaimpresa Coop.

I tre video, pubblicati in tre momenti diversi e con contenuti differenti, sono atti a promuovere alcuni aspetti della cooperazione a livello locale e nazionale. Seppur separati, i tre contenuti necessitavano di una presentazione e di uno stile condiviso, e sono stati da me progettati come tre capitoli di un unico libro. Stile, grafica e aspetti secondari sono stati pensati in continuità, seppur con caratteristiche in grado di distinguerli l'uno dall'altro.

Apr. 16 **Video-editing**

Mercurio Coop, Trento (Italia)

Ideazione, elaborazione, realizzazione e montaggio audio-video del video di promozione dell'iniziativa

Rendering Trentogiovani promossa dalle Politiche Giovanili del Comune di Trento.

Progettazione di una storia a partire dalle informazioni e dalle richieste del committente, coloring delle immagini e stesura di uno storyboard, progettazione della sequenza video e animazione degli elementi grafici e testuali, editing degli audio, montaggio audio e montaggio video.

Gen. 15–Ott. 16 Grafica Freelance

Museo della Battaglia di Vittorio Veneto, Vittorio Veneto (Italia)

- Impaginazione in PDF dei percorsi digitali dedicati agli approfondimenti delle aree tematiche del museo. Impostazione di una grafica condivisa, scelta dei materiali fotografici e iconografici, impaginazione dei percorsi.
- Impaginazione del catalogo del museo, realizzazione della grafica di base, studio dei contenuti, adeguamento delle immagini e delle iconografie ad un progetto grafico complessivo
- Impaginazione di locandine e brochure per il museo e per le sue attività

Set. 15 Grafica free-lance

CGIL - Trento, Trento (Italia)

Realizzazione di infografiche statiche e in movimento per una serie di servizi televisivi e di pagine web curate dal gruppo pensionati della CGIL.

1 Gen. 14–Dic. 15 Collaboratrice esterna - docente di giornalismo scientifico digitale

Liceo Scientifico Torricelli, Bolzano (Italia)

AS 2013/2014

Corso di giornalismo base nelle classi terze.

Lavoro extracurricolare nei pomeriggi con la redazione: selezione dei temi da trattare, sviluppo di tematiche e filoni di indagine, decisioni sul piano editoriale e sulla struttura del sito (<http://scienceinpublic.altervista.org>)

Lavoro in remoto sulla produzione degli elaborati.

AS

Corso di giornalismo base con quattro sezioni di seconda. Ricerca di un tema e produzione di un articolo web-specifico di tema scientifico. Ricerca delle fonti e rispetto dei criteri CC.

Corso di infografiche con le classi terze e quarte. 4 incontri nelle classi seguiti dalla realizzazione del prodotto. Ricerca delle fonti, studio del concetto di "data" analisi dei risultati. Tutto ciò si conclude con la realizzazione di un prodotto editoriale web-specifico.

Incontri pomeridiani con la redazione. Decisioni redazionali e implementazione delle strategie social per la diffusione degli articoli e del giornale tanto dentro quanto fuori l'istituto.

Set. 14–Set. 15 Giornalista e datajournalist

Il fatto 24 ore, Trento (Italia)

- scrittura di articoli di cronaca
- scrittura di articoli storici
- scrittura di articoli scientifici
- scrittura di articoli culturali
- realizzazione di infografiche

1 Gen. 14–Giu. 15 Grafica e social media manager

Green Call, Bolzano (Italia)

Si tratta di un progetto culturale che prevede la realizzazione di un evento culturale e artisticopresso il giardino Kränzelhof a Cermes (Bz).

Assieme alle tre promotrici, l'artista altoatesina Martine Parise, la curatrice per il Kränzelhof Greti von Pfösl, l'organizzatrice di eventi Barbara Brugnara, stiamo lavorando alla realizzazione dell'evento.

Il mio ruolo è quello di realizzare tutto il concetto grafico, di curare volantini, flyer, contenuti digitali e di promuovere l'evento sui social media.

1 Gen. 14–alla data attuale

Montaggio audio e video

Associazione Chiarentana, Levico Terme (Italia)

Montaggio audio e video del documentario "Sulle orme dei padri" girato da Nirvana Martinelli nel corso di un viaggio organizzato dall'associazione stessa nell'ambito del ricordo del profugato trentino durante la Grande Guerra.

25 Nov. 13–Feb. 14

Tirocinante ricercatrice

Eurac - Bolzano, Bolzano (Italia)

Il progetto MERLIN ha come obiettivo quello di porsi in modo critico nei confronti del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue (QCER) che si è grandemente diffuso negli ultimi anni come strumento di riferimento per lo sviluppo di test di lingua, di curricula e materiali didattici. Nonostante l'ampia diffusione del QCER, manca agli insegnanti, agli autori di manuali e agli sviluppatori di test per l'accertamento della conoscenza delle lingue la possibilità di vedere illustrati concretamente i livelli di riferimento. Si evidenzia da più parti la necessità di avere a disposizione del materiale empirico/tratto dalla prassi quotidiana con un esplicito riferimento al QCER. Scopo del progetto è pertanto quello di realizzare una piattaforma online didattica e interattiva consultabile gratuitamente, che consenta a questi gruppi di utenti di accedere per la prima volta a un'ampia raccolta di dati autentici (singoli fenomeni e testi interi) redatti da apprendenti di italiano, tedesco e ceco. Maggiori informazioni sul progetto sono reperibili all'indirizzo <http://www.merlin-platform.eu/>

Nov. 13–Nov. 13

Collaborazione - Grafica

Euricse - Minora Francesco, Trento (Italia)

Collaborazione come grafica per la realizzazione di infografiche da inserire nella pubblicazione "Report Abitabilità Trento" in fase di pubblicazione. Realizzazione della copertina.

Ott. 13–Nov. 13

Collaborazione - Grafica e web journalist

Cooperativa La Sfera, Trento (Italia)

<http://www.lasfera.org/>

Come @UX

Realizzazione di un infografica atta a promuovere via web e via carta stampa l'iniziativa sostenuta dalla Cooperativa La Sfera nell'ambito della rivalutazione di un giardino dismesso.

L'infografica è stata realizzata per essere stampata su un volantino (realizzazione fronte + retro), sulla pagina web (solo infografica) e per essere integrata in una presentazione.

Realizzazione di una presentazione digitale per la promozione dell'evento.

Set. 13–Ott. 13

Grafica

Museo della Battaglia di Vittorio Veneto, Vittorio Veneto (Italia)

Realizzazione di tre infografiche sul tema della grande guerra che andranno a comporre parte dei pannelli introduttivi del percorso museale che verrà inaugurato dopo la recente ristrutturazione nel corso del 2014.

Ricerca delle tematiche, ricerca dei dati e loro sistemazione, realizzazione del prodotto finale atta alla stampa su grandi dimensioni.

Feb. 13–22 Ott. 13

Web Journalist

Demos 2.0 - Salto.bz, Bolzano (Italia)

Gestione della community, realizzazione di notizie e articoli anche attraverso l'utilizzo di formati e

strumenti non standard e innovativi.

Gestione della redazione, organizzazione del lavoro interno. Monitoraggio delle notizie. Gestione della documentazione. Organizzazione tecnica. Partecipazione all'elaborazione del tool.

Gestione dei social media e dei formati visuali (video e foto), contatto con fotografi e professionisti per la realizzazione di gallerie fotografiche. Cura della pagina e riordino degli articoli secondo gerarchia.

Attività o settore Giornalismo

6 Dic. 12–8 Dic. 12 **Assistente cameraman e audio**

Lorenzo Stanzani

Partecipazione alla realizzazione del documentario "Naia" per Rai Storia assieme al documentarista Lorenzo Stanzani.

Riprese, audio, assistenza tecnica, luci, ricerca degli intervistati, realizzazione di interviste.

22 Ott. 12–21 Gen. 13 **Collaborazione a diritto d'autore - Grafica e web journalist**

Fondazione <ahref
vicolo Dallapiccola 12, 38122 Trento (Italia)

Realizzazione di infografiche e partecipazione a gruppi di lavoro.

Attività o settore Altre attività di servizi

Ott. 12–23 Nov. 12 **Collaborazione - Realizzazione di un video**

Comune di Caldonazzo, Caldonazzo (Italia)

Realizzazione di un video per la serata d'inaugurazione della mostra "Don Ido Fontanari"

28 Set. 12 **Collaborazione - Video e web journalist**

Realizzazione di video-interviste durante la Notte dei Ricercatori a Trento. Il video è stato caricato sulla pagina facebook dell'università (<http://www.facebook.com/nottericercatori>) e sul sito del La Valsugana (<http://www.lavalsugana.it/rubriche/arte-e-cultura/item/3898-video-pillole-della-notte-dei-ricercatori.html>).

Attività o settore Creativo

15 Lug. 12–12 Ott. 12 **Stage**

<ahref
Vicolo Dallapiccola 12, 38122 Trento (Italia)

Realizzazione di infografiche e di lavori grafici per la fondazione. Ricerca di dati per la realizzazione di inchieste sottoforma di grafico e di video.

Attività o settore Altre attività di servizi

Set. 12 **Collaborazione - Grafica e web journalist**

Vita Società editoriale SpA
Via Marco D'Agata, 43, 20139 Milano (Italia)
<http://www.vita.it/infoografica/l-impresa-sociale-in-italia.html>

Pubblicazione di una mia infografica sul numero di settembre del mensile Vita e sul loro sito internet.

Attività o settore Attività artistiche, di intrattenimento e divertimento

Ago. 12 **Collaborazione**

Realizzazione di una presentazione per Iris Network che è stata progettata durante il X workshop sull'impresa sociale Riva del Garda, realizzata all'interno del mio stage presso la Fondazione

Giu. 12 **Grafica**

Oficina d'Impresa
Via Per marco, 12/D, 38068 Rovereto (Italia)

Realizzazioni di infografiche e presentazioni per le attività di marketing dell'azienda.

Attività o settore Altre attività di servizi

1 Ott. 11–19 Gen. 12 **Rilevatrice 15° censimento della popolazione italiana**

Comune di Borgo Valsugana
Piazza De Gasperi 20, 38051 Borgo Valsugana (Italia)

Rilevazione sul territorio delle abitazioni e loro classificazione; lavoro di front office presso il comune; raccolta dei questionari presso le famiglie; inserimento dei dati nel sistema computerizzato di ISTAT.

Attività o settore Altre attività di servizi

23 Apr. 11 **Giornalista**

La Valsugana - Rocco Fontana
<http://www.lavalsugana.it/home.html>, Trento

Scelta del tema, ricerca delle informazioni, interviste, realizzazione di prodotti audio e video, scrittura degli articoli, realizzazione grafica.

Realizzazione di infografiche.

Attività o settore Giornale on-line. Testata registrata.

1 Mag. 11–30 Mag. 11 **Traduzione e redazione.**

Rivista della società di studi trentini di scienze storiche
via Santa Croce 77, 38122 Trento (Italia)

Traduzione e redazione di un articolo per "Studi Trentini. Storia" A. 90 (2011) n.1: Laurence Cole "Il mito di Hofer".

Attività o settore Traduzione e redazione.

1 Set. 10 **Traduzione**

Bar collo Modì
Via Garibaldi, 30100 Venezia (Italia)

Traduzione dall'Italiano al Tedesco e all'Inglese di testi comparsi sul sito <http://www.barcollomodi.it/>.

Attività o settore Traduzione

13 Mag. 10–16 Mag. 10 **Scrutatrice**

Comune di Caldonazzo
PiazzaMunicipio 1, 38052 Caldonazzo (Italia)

Lavoro presso il seggio del Comune di Caldonazzo come scrutatrice elettorale.

Attività o settore Altre attività di servizi

19 Apr. 09–20 Ott. 10 **Barista**

Snooky Music Pub di Folgheraiter Sonia
Viale Trento 39, 38050 Calceranica al Lago (TN) (Italia)

Servire con prontezza i clienti soddisfando le loro richieste.

Organizzazione del lavoro dietro al banco e ai tavoli.

Attività o settore Attività artistiche, di intrattenimento e divertimento

1 Set. 08–1 Giu. 09

Allenatrice Minivolley

Associazione Minivolley Caldonazzo
38052 Caldonazzo (TN) (Italia)

Educazione e intrattenimento dei bambini, insegnamento delle principali regole, attività fisica equilibrata per l'età.

Attività o settore Attività ludico-sportiva.

5 Lug. 04–24 Lug. 04

Aiuto assistente bibliotecario

Biblioteca Pubblica Comunale - Borgo Valsugana
via XXIV Maggio 7, 38051 Borgo Valsugana (TN) (Italia)

Relazioni con il pubblico, reperimento testi, inventario, collaborazione con gli altri dipendenti e organizzazione del lavoro.

Attività o settore Attività artistiche, di intrattenimento e divertimento

19 Lug. 02–31 Lug. 02

Barista - Apprendista di 5° livello

MACS sasa di Mario Castagnoli & C
via Lago 41, 38052 Caldonazzo (TN) (Italia)

Servizio al banco e ai tavoli, organizzazione del lavoro.

Attività o settore Attività artistiche, di intrattenimento e divertimento

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

1 Gen. 12–13 Dic. 12

Master in giornalismo scientifico digitale (MGSD)

5A

SISSA
Via Bonomea 265, 34136 Trieste (Italia)

Il giornalismo nell'era dei media digitali. Produzione di prodotti multimediali, dal video al podcast, dalla realizzazione di articoli a interviste. Colaborazione con la redazione. Formazione a più livelli di complessità e professionalità. Corsi specifici e teorici per l'approfondimento di materie quali la matematica, la fisica e la medicina. Nozioni di auto-imprenditoria e gestione dell'informazione.

1 Set. 09–7 Dic. 11

Laurea Magistrale in Linguistica e Studi Cognitivi

ISCED 5

Università degli studi di Siena
Banchi di sotto 55, 53100 Siena (Italia)

Studio approfondito della linguistica e della storia della linguistica. Approfondimento delle conoscenze della lingua tedesca e della lingua inglese. Studio della fisiologia delle capacità cognitive connesse soprattutto al linguaggio. Capacità a lavorare con xml e studio applicato della linguistica computazionale

1 Set. 05–7 Apr. 09

Laurea Triennale in Filosofia (110/110 con lode)

5

Università Cà Foscari
Dorsoduro 3246, 30100 Venezia (Italia)

Curriculum "filosofia e scienze dell'Uomo" con approfondimenti nei campi della letteratura, della storia, delle scienze sociali, della psicologia, dell'antropologia.

1 Set. 00–1 Lug. 05

Diploma di scuola superiore - Liceo scientifico (86/100)

4

Liceo Scientifico L. Da Vinci
Giusti 1, 38100 Trento (Italia)

Studio di materie letterarie, quali la letteratura, il latino, le lingue, la storia e la filosofia, e di materie scientifiche: matematica, fisica, scienze chimiche e biologiche.

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Italiana

Altre lingue	COMPRENSIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
inglese	C1	B2	B2	B2	B2
tedesco	C1	B2	B2	B2	B2

Livelli: A1 e A2: Utente base - B1 e B2: Utente autonomo - C1 e C2: Utente avanzato
Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Competenze comunicative

- Buon rapporto con le persone, capacità incrementata nell'ultimo anno di relazione con l'eterogeneo pubblico di visitatori del Forte delle Benne.
- Grazie a diverse esperienze di studio all'estero, buona capacità di inserimento in ambienti multiculturali e multilinguistici.
- Periodi di studio all'estero:
 - Realgymnasium, Schottenbastei, Wien, dal 1.10.96 al 31.01.97.
 - Marlborough School, Woodstock, Oxford, Autumn Term, dal 1.10.99 al 31.01.2000.
 - Erasmus presso la Technische Universitaet Berlin, nel Sommersemester dell'anno accademico 2007/2008.
- Buona interazione interlinguistica.
- Buona capacità comunicativa, dovuta tanto ai miei studi quanto alle mie esperienze lavorative, sempre a contatto con il pubblico.
- Buona capacità collaborativa maturata negli ambiti di formazione tanto culturale quanto sportiva e lavorativa.

Competenze organizzative e gestionali

- Gestione di gruppi di lavoro di medie dimensioni, coordinamento in progetti specifici (La Grande Guerra più 1000 e Forte delle Benne). Cura della parte amministrativo-organizzativa e del dialogo con le parti (possibili finanziatori, partner)
- Buon senso dell'organizzazione dimostrato tanto nell'ambito lavorativo, quanto nell'ambito degli studi (ho dovuto realizzare diversi progetti di gruppo nel corso della mia formazione, soprattutto universitaria).
- Capacità coordinativa dimostrata nell'ambito dell'associazionismo locale, cui ho partecipato e continuo a partecipare.
- Buona capacità di lavoro redazionale sviluppate attraverso la realizzazione di un Podcast (Science Forward): <http://itunes.apple.com/it/podcast/id481674901?ign...>
- Capacità di gestione di gruppi numerosi di utenti; si veda la mia esperienza con la pallavolo.

Competenze professionali

- Buona capacità interazionale con il pubblico.
- Fluidità nel parlare e nello scrivere, collaboro attualmente con un giornale on-line "lavalsugana.it".
- Comprensione e produzione in lingua inglese e tedesca buona, dovuta a ripetuti periodi di studio in Inghilterra, Germania e Austria, oltre alla preparazione scolastica e universitaria.

Competenze digitali

- Buona competenza tanto dei programmi della Suite Microsoft Office (Word, Power Point, Excel), quanto nella Suite Opensource Openoffice e nei programmi della Apple.
- Buona competenza di applicazioni grafiche (Photoshop, InDesign, Illustrator).
- Conoscenza base di programmi atti alla realizzazione di corpora linguistici e di XML (Textwrangler)

ecc).

- Buona conoscenza dei differenti Browsers (Chrome, Explorer, Firefox, Safari)
- Informazione di base sull'utilizzo di Dreamweaver per la realizzazione di siti web.
- Buona competenza di programmi per l'elaborazione audio, in particolare Audacity.
- Buona competenza nell'utilizzare programmi di montaggio video, in particolare Adobe Premiere.
- Realizzazione di siti web base (www.davidebarbini.it)
- So gestire blog personali e collettivi, questi sono quelli che utilizzo: <http://catstrap.wordpress.com/>, <http://mycupofscience.wordpress.com/>.

Altre competenze

- Sono stata segretario dell'associazione musicale Movin'sounds.
- Collaboro sporadicamente con associazioni di volontariato nell'ambito della salvaguardia dell'ambiente e con Emergency.
- Per la rivista on-line "Lavalsugana.it" sto realizzando una serie di articoli relativi all'ambiente musicale trentino.
- Sempre per la rivista on-line "LaValsugana" sto realizzando una serie di infografiche su questioni ambientali nella Provincia Autonoma di Trento. - Fotografa dilettante. Da qualche anno mi sono appassionata alla fotografia e nell'autunno 2008 ho vinto un premio dell'associazione Stravagartenna per la miglior fotografia. Una mia fotografia è stata inoltre pubblicata sul Booklet del CD "Tortured Soul", The Violet Sheep.

Le mie foto sono disponibili al sito <http://www.flickr.com/photos/40682855@N07>.

Patente di guida

B

ULTERIORI INFORMAZIONI

Mio CV on-line: <http://elisacomijobrary.com>